


TIDETIME™
泰德教育

e时代英语有声读物 



泰德教育集团 编
TideTime Education Group

空中美语

中级篇 第一辑



专家提示：中国人学英语已经进入泰德时代

ENGLISH FOR YOU
ENGLISH FOR YOU
ENGLISH FOR YOU
.....

随书赠送MP3壹张，有声
英语读物将使您告别
哑巴英语时代！

中国大百科全书出版社

e 时代英语有声读物

H319 4/1669

2(1)

2004

空中英语

English for You

第1辑

中 级 篇

中国大百科全书出版社

北 京

总编辑：徐惟诚 社 长：田胜立

图书在版编目(CIP)数据

空中英语·中级篇·第1辑 / 泰德教育主编. —北京:
中国大百科全书出版社. 2004.9
(e 时代英语有声读物)
ISBN 7-5000-7152-3

I. 空... II. 泰... III. 英语, 美国—语言读物
IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 099340 号

选题策划：陈 琦

责任编辑：解惠琴 李淑娟

责任印制：杨海涛

封面设计：冉 彤

中国大百科全书出版社出版发行

(北京阜成门北大街 7 号 邮政编码 100037 电话 010-68348716)

<http://www.ecnp.com.cn>

新华书店经销

高等教育出版社印刷厂印刷

开本：850 毫米 × 1168 毫米 1/32 印张：10.5 字数：400 千字

2004 年 10 月第 1 版 2004 年 10 月第 1 次印刷

印数：1~10000 册

ISBN7-5000-7152-3/G·783

定价：18.00 元

本书如有印装质量问题，可与出版社联系调换。

前言

《空中英语》忠实的读者们，感谢大家多年来对《空中英语》的关爱与支持！全新改版的《空中英语》终于又和大家见面了。

新推出的《空中英语》将以系列丛书——《时代英语有声读物》的形式奉献给大家。丛书分为中級篇和高级篇两本，每年推出两辑（上半年和下半年各一辑）。作者仍旧为美国哥伦比亚等大学的教授，各栏目也依旧保留二十年来一贯的风格，但升本和形式上都将有全新的变化：文章经过进一步的精选，并重新分类整理、编辑加工，使其不仅保留了原有的实用性、知识性和趣味性的特点，而且更加时尚化，更贴近青年朋友的需求。在编排上也更强化其学习功能——听说读写全方位帮助读者提升英语的实用技能。书中的每一个章节都有一个突出的特点，从听说入门，再进入读写训练，每一步都会使读者学而有获。

本书是《空中英语》的中級篇，由上篇和下篇组成。上篇的全部内容取自原《空中英语》A+部分，适合于初中生或同等水平的英语爱好者学习；下篇的全部内容取自原《空中英语》421部分，适合于高中生或同等水平的英语爱好者学习。在上下两篇中都有大量的以听说为主的对话内容和以读写为主的阅读内容组成的章节。读者可以按部就班地，循序渐进地，一个章节、一个章节地学，也可以根据需要跳跃式地选学。

本书的上篇共有九个栏目——实用会话、生活广场、美食天地、文学橱窗、空中剧场、中外节日、哈啦英语吧、幽默小品和漫画天堂。

本书的下篇共有八个栏目——生活英语、文化漫步、科技信息、美食广场、世界城市巡礼、文学艺术、动物世界和健康环保。

全书每篇文章都设有不同的练习内容，读者通过听力练习、语法填空、句子重组和口语练习巩固所学的知识。在上篇和下篇中出现的英语会话、阅读和练习都能在篇尾找到译文和答案。

为了便于读者学习，本书除哈啦英语吧、漫画天堂外，其余所有栏目的课文部分均配有原文朗读。听力练习的录音部分随课文出现，不再另设。读者可以边听、边学、边练，跟美籍老师近距离亲密接触，通过模仿和跟读的方式，轻松学说纯正英语。

英语中有这样一句谚语：Rome was not built in a day. “罗马非朝夕建成”。学习英语也不是一日之功。希望读者通过坚持不懈的努力，去收获那份自如流利地用英语与人沟通的快乐，这无疑将是我们——本书的编者——最感欣慰的事情。

编者

2004年8月28日

Contents

目 录

Part One: 上篇

- 一、实用会话 Live Talks
 - 2. Making a Date 约会
 - 5. Making Dinner 料理晚餐
 - 8. Breaking Up 分手
 - 10. Cheering Up Sarah 逗莎拉开心
 - 13. The Amusement Park 游乐场
 - 16. John's Problem 约翰的难处
- 二、生活广场 Life
 - 18. Drink Green Tea for a Long Life 养生绿茶
 - 22. A Garage Sale 二手货大拍卖
 - 25. Winter Skin Worries 冬季护肤大作战
 - 28. The Skinny on Skinny 瘦身知多少
 - 31. No More Coffee 没有咖啡了
 - 34. Travel Insurance: Buying Peace of Mind 旅游保险：买得心安
- 三、美食天地 Food
 - 37. Eating Korean-Style: Kimchi and Grilled Meat 泡菜·烤肉·韩国风
 - 40. What's Chinese New Year Without Nian Gao? 年糕：年年高升好运到
 - 43. Strawberry Fields Forever 草莓草莓我爱你
 - 46. Mamma Mia, This Pasta Is Perfect! 妈妈咪呀，我的意大利面！
 - 50. Bless You, Tasty Tiramisu! 幸福的滋味，提拉米酥
- 四、文学橱窗 Literature
 - 53. The Little Prince and the Sun King 永远的小王子
 - 56. A Little Prince in Your Heart 你我心中的小王子
 - 60. Jane Austen's Sense and Sensibility: Is It Wise to Be Head Over Heels?

《理智与情感》：爱情至上？

64. Guji Guji, the Crocodile Duck Guji Guji, 我是鳄鱼鸭
68. Big Lessons for Little Women 小妇人：来自生活的感触

五、空中剧场 Theater

72. To Go or Not to Go? 该让它溜走吗？
76. Will Elmo Pay a Little Now or a Lot Later? 埃尔莫会因小失大吗？
80. All Work and No Play Makes Jack a Dull Boy 工作狂成了笨傻瓜
84. Every Cloud Has a Silver Lining 祸中有福
87. Don't Be So Choosy! 别再挑了！

六、中外节日 Festivals

91. Bringing in the Luck 过新年，好运到
94. The Story of Saint Valentine's Day 情人节的由来
96. Easter: A Fresh Start 复活节：万象更新

七、哈啦英语吧 Learn and Practice

99. The Tiny World of Bugs 虫虫小世界
100. Word Games 习字课（一）
102. The Undersea World 海底世界
103. Word Games 习字课（二）
104. Getting Your Hair Done at the Hair Salon 新发型，好心情
105. Word Games 习字课（三）

八、幽默小品 Humor

107. Ready, Aim... 预备，瞄准……
109. The Crowded Store 拥“挤”的商店
110. Two Boys in Hot Water 闯祸哥俩好

九、漫画天堂 Cartoon

111. A Couch Potato 沙发懒骨头
112. Two Heads Are Better Than One 三个臭皮匠顶个诸葛亮
113. Apple of One's Eye 心中挚爱

114. The Walls Have Ears 隔墙有耳
115. My Eyes Are Bigger Than My Stomach! 贪心不足蛇吞象
116. 翻译与解答 Translation & Answer Key

Part Two: 下篇

一、生活英语 Real-World English

158. Late Night Work 开夜车
160. Personal Banking in America: Check It Out! 上银行去
163. It's Better to Be Safe Than Sorry 自助旅行学问大
167. A Valentine's Day Disaster 情人节扫把星
170. Natalie on a Date 纳塔莉约会去
172. Always Say What You Mean 口是心非?

二、文化漫步 Culture

175. What's Your Sign? 理性与感性——古希腊占星术
182. Secrets of Hair 头发的秘密
185. The Mysterious Language of Color 色彩语言学
191. Journey to Ancient Egypt 探寻神秘古埃及文明

三、科技信息 Science, Technology and Information

194. Digital Dynasty 数字科技的时代
200. It's a Small World After All 天涯若比邻
205. Rover Scientists Explore the Red Planet 火星探测急先锋!

四、美食广场 Food

207. Wiener Schnitzel: From Austria with Love 维也纳炸肉排: 软嫩酥脆好味道
210. Sweets for My Sweet 巧克力甜心
213. Strawberry — Love's Favorite Fruit 草莓——恋爱酸甜好滋味
217. The Fruit of the Dragon 火龙果——一尾活龙

五、世界城市巡礼 World Cities

- 222. City of Angels 天使之城——洛杉矶
- 225. Houston: Space City 休斯敦：太空之城
- 230. The Colorful Magic of New Orleans 新奥尔良：缤纷魔幻之都
- 234. Budapest: Pearl of the Danube 布达佩斯：多瑙河明珠
- 236. Kyoto: Where Ancient Japan Lives On 京都：落英缤纷的回忆
- 240. Istanbul: City at a Crossroads 伊斯坦布尔：欧亚大陆的十字路口

六、文学艺术 Literature and Art

- 244. Paul Cézanne: The Father of Modern Art 塞尚：现代艺术之父
- 249. The Power of Good 魔戒：善的力量
- 254. The Old Man and the Sea 老人与海：生命的尊严
- 258. The Adventures of Huckleberry Finn 哈克贝里·费恩历险记
- 262. Jazzing Things Up! 爵士春秋

七、动物世界 Animal World

- 268. Friends of the Earth 小蚯蚓立大功
- 270. River Otters: Like Kids at Play 顽皮小水獭
- 272. Meerkats Stand Tall 猫鼬：赞美日出的小精灵

八、健康环保 Health and Conservation

- 275. Detox: Giving Your Body a Clean Sweep 排毒：做好体内环保
- 278. Every Day Is Earth Day! 天天都是地球日！
- 281. The Wide World of Sumo Wrestling 相扑大胖子，“重”看也“重”用
- 285. The Legend of American Baseball 美国传奇棒球热

289. 翻译与解答 Translation & Answer Key

Part One

上篇



Making a Date

约会

Conversation A

*Karen and Sam are in a nice café. They are waiting for their **order**¹ to come. They are talking about their next **date**².*

Sam: About our date, I think Cindy and Stuart would like to come, too. They've been asking about you.

Karen: Is that right? You haven't told me anything about them. Could you pass me the **sugar**³? Thanks.

Sam: I told you that Stuart was one of my best friends, and Cindy told me to tell you she was looking forward to meeting you.

Karen: Aren't you having any tea?

Sam: No. I've been considering not drinking caffeine anymore. I'm having a **milkshake**⁴ instead.

Vocabulary

1. **order** *n.* 点餐, 订单

After waiting thirty minutes, the waitress finally came with our order.

等了 30 分钟后, 女服务员终于把我们点的餐送来了。

2. **date** *n.* 约会

On their first date, Alex and Miranda watched a movie.

亚历克斯和米兰达在第一次约会时看了场电影。

3. **sugar** *n.* 糖

Sugar makes food taste sweet.

糖使食物吃起来甜甜的。

4. **milkshake** *n.* 奶昔

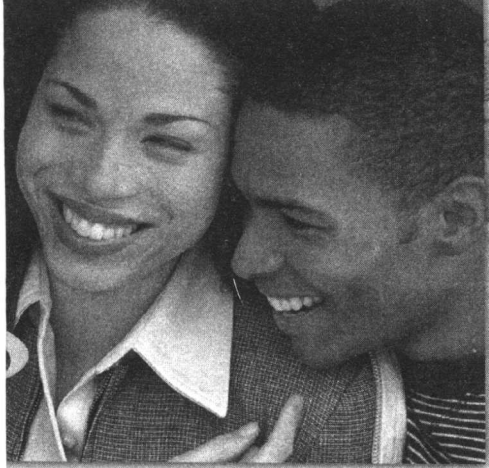
If you put milk and ice cream together, you will have a milkshake.

如果将牛奶和冰淇淋混和在一起, 就能得到奶昔了。

补充词汇

1. **consider** *v.* 考虑

2. **caffeine** *n.* 咖啡因



Sentence Pattern

am/is/are + V-ing (现在进行时)

例: They are waiting for their order to come.
他们正等着上菜。

Phrase of the Day

look forward to 期待……

A: We are going to Beijing together next month, right?

我们下个月要一起去北京，是吗？

B: Yes. I'm looking forward to it.

是啊，我期待着呢。

重组练习:

1.

talking/in/are/They/English

(他们正用英语交谈。)

2.

my/family/with/am/TV/watching/I

(我正和家人一起看电视。)

Conversation B

Karen: That sounds good. Maybe I'll have one for **dessert**¹, too. Did you tell Stuart where we are going?

Sam: I told him we didn't know yet. I said we might be going to the mountains.

Karen: Good. We can get together and decide on the place later.

Sam: You'll really like Stuart, and Cindy, too.

Karen: Why?

Sam: They'll be able to tell us a lot of **interesting**² stories.

Karen: Really? Nothing **fascinates**³ me more than a good story.

Sam: They've been **travelling**⁴ **abroad** for a while, like we did last summer. We'll have a lot to talk about.

Vocabulary

1. **dessert** *n.* 甜点, 点心

That was a great dinner. Now let's have some dessert.

这真是一顿很棒的晚餐。现在我们来吃些甜点吧。

2. **interesting** *adj.* 有趣的

The Chinese language is so interesting that studying it is never boring.

汉语真有意思, 学习这种语言绝不会让你感到无聊。

3. **fascinate** *v.* 迷住, 使……陶醉

Watching the stars at night really fascinates me.

仰望夜空的满天繁星, 真让我陶醉不已。

4. **travel** *v.* 旅行

Harold's dream is to travel around the world in a boat.

哈罗德梦想是乘船环游世界。

补充词汇

abroad *adv.* 到国外

Phrase of the Day

for a while 一会儿; 一阵子

A: You have been working a lot this week.
你这个星期工作很忙。

B: I know. I'm going to take it easy for a while.
没错, 我会休息放松一下的。

Oral Practice

(You have 15 seconds to answer using spoken English. Try to make your answer as clear as possible.)

1. _____
2. _____
3. _____

英文小帮手



我们来看看各种约会的说法吧:

blind date: 男女双方事先互不相识,

两人的约会可能是通过电话邀约或朋友介绍。

double date: 两对男女一起进行的约会。

steady date: 此时双方关系已为固定的男女朋友。

heavy date: 有可能决定未来的重要约会。

Making Dinner

料理晚餐

Conversation A

*It's Wednesday night. Meg's been working very hard on a book. Ellen's had a long day at an **auction**¹. They're trying to make dinner from the food they have in the house.*

Ellen: Let's hurry up. I'm **starving**²!

Meg: Me, too. Let's see... We've got some cheese, some bread... hmmm... we've got some of last night's soup....

Ellen: Ugh! I know I cooked too much, but I can't eat any more! You cook much better than I do.

Meg: We still have a lot of it, though!

Ellen: I know. Let me see what's in the **cabinets**³... Meg!

Meg: What's wrong?

Ellen: There's **hardly**⁴ anything up there!

Meg: Do we have any noodles?

Ellen: We have a lot of rice, but we haven't

got many noodles. Just one package.

Vocabulary

1. **auction** *n.* 拍卖会

Jack bought an old car at the auction.

杰克在拍卖会上买了一部旧车。

2. **starving** *adj.* 非常饿

Those dogs have not been fed for a week

— they are starving!

那些狗已经一个星期没人喂食了——
它们都饿昏了!

3. **cabinet** *n.* 橱柜

Please get me a cup from the cabinet in the kitchen.

请帮我从厨房的柜子里拿一个杯子。

4. **hardly** *adv.* 几乎不

I am tired because I hardly slept last night.

我很疲倦因为我昨晚几乎没睡。

Phrase of the Day

What's wrong? 怎么了?

A: You look sad. What's wrong?

你看起来很难过。怎么了?

B: My dog died today.

我家的狗今天死了。



在美国, **dinner** 是指一天当中最主要且最丰盛的正餐。而在感恩节和圣诞节这两个重要节日当天, 人们通常会将晚餐提前至下午 2 点或 3 点开始, 且一直持续到晚上。这两顿特殊的晚餐被称为 Thanksgiving dinner 和 Christmas dinner。

Conversation B

Meg: Then I guess we'll make some **stir-fry**¹. Is there any soy sauce?

Ellen: Yes, there's plenty of that. Shall we use a few of these dried mushrooms, too?

Meg: Yes. You got a lot of those, didn't you?

Ellen: That's right. I bought them in Hong Kong, but I didn't buy any **china**², which was what you asked for³.

Meg: The next time you go there, you can get some.

Ellen: Do we have any eggs?

Meg: Yeah. We have a couple eggs, but we haven't got any chicken.

Ellen: Well, we can still make a stir-fry

even if we don't have any meat.

Meg: How much fruit is left in the **bowl**⁴?

Ellen: A few apples, some grapes, and several bananas.

Meg: Great. Why don't you make a lot of fruit salad, and I'll make the stir-fry?

Ellen: Sounds good to me. But let's go shopping tomorrow, okay?

Meg: I think we'd better!

Vocabulary

1. **stir-fry** *n.* 爆炒, 炒菜

I eat stir-fry because I love the taste of fried vegetables together with fried meat.
我吃炒菜是因为我喜欢青菜和肉放在一起炒的味道。

2. **china** *n.* 瓷器

Before dinner, Sally put her best china on the table.

晚餐前, 萨莉将她最好的瓷器摆在餐桌上。

3. **ask for** *v. phr* 要求

I asked for chicken and the waiter brought duck.

我点的是鸡肉而侍者却送来鸭肉。

4. **bowl** *n.* 碗

Angel bought some nice soup bowls at the night market.

安杰尔在夜市里买了一些不错的汤碗。

补充词汇

1. **soy sauce** *n.* 酱油
2. **plenty of** *phr.* 多量的, 充足的
3. **mushroom** *n.* 蘑菇
4. **couple** *n.* 一对, 两个
5. **grape** *n.* 葡萄

Phrase of the Day

had better 最好

A: We'd better get this house painted.

我们最好将这栋房子粉刷一下。

B: I agree. We're waited too long already.

我赞成, 我们已经等的太久了。

Sentence Pattern

even if + S + V (即使, 纵使……)

例: Well, we can still make a stir-fry, **even if** we don't have any meat.

即使什么肉也没有, 我们也可以做炒面。

填空练习:

1. We must go to school, _____ we do not want to.

(即使我们不想上学, 我们也必须去学校。)

2. The Smiths are happy, _____ they are poor.

(尽管史密斯一家人很穷, 但他们仍很快乐。)

Oral Practice

(You have 15 seconds to answer using spoken English. Try to make your answer as clear as possible.)

1. _____

2. _____

3. _____

Breaking Up

Conversation A

*Sarah has been dating Eric for a while now, but they've been **arguing**¹ and having problems for the last month. Today they're going out for dinner to talk.*

Sarah: I'm glad we made this date. I really want to talk with you.

Eric: Me, too. I shouldn't have **yelled**² at you last week and started this whole argument. I'm sorry.

Sarah: Well, Eric, it's been more than a week.

Eric: I guess you're right. We both must have been in pretty bad **moods**³.

Sarah: I am under a lot of **pressure**⁴ right now. That's true.

Eric: You should have told me.

Sarah: Eric, if we keep on arguing, we might have to break up.

Eric: What? Why are you making such a **fuss** about a little arguing? Everyone argues once in a while.



分手

2. yell v. 大喊

Tommy yelled at his dog for following him to school.

汤姆朝他的狗大喊，因为它一直跟着他上学。

3. mood n. 心情

Watching the sun come up always puts me in a good mood.

望着旭日升起总会带给我好心情。

4. pressure n. 压力

Students feel a lot of pressure to do well on their exams.

学生对考试要取得好成绩感到压力很大。

补充词汇

fuss n. 大惊小怪

Vocabulary

1. argue v. 争执, 争吵

The two men argued about which baseball team was better.

那两个男人为了哪一支棒球队比较厉害而争执。

Sentence Pattern

both 可置于人称代词之后 (强调两人/两者之意)

例: We both must have been in pretty bad moods.

我们两个人一定是心情都不好。

重组练习:

1. _____
students/both/They/are
(他们两个人都是学生。)
2. _____
both/you/children/Do/like
(你们两个都很喜欢小孩吗?)

Phrase of the Day

once in a while 偶尔

A: I didn't know you could dance.

我不知道原来你会跳舞。

B: I only dance every once in a while.

我只是偶尔跳跳。

Conversation B

Sarah: But not for a whole month. Neither of us has been very nice to be around.

Eric: True. We're both pretty **short-tempered**¹.

Sarah: I don't think so. I'm not short-tempered.

Eric: I wouldn't say that. You get **mad**² **pretty**³ fast.

Sarah: No, I don't.

Eric: See what I mean? Look, let's forget about it, and have a nice dinner, OK?

Sarah: OK. But I think we really might have to **cool off**⁴ for a while.

Eric: You mean just be friends?

Sarah: Yeah. It might do us good.

Eric: But Sarah, I love you.

Sarah: I really care about you, too, Eric, but I just want a little time to myself.

Eric: Whatever you say, babe. Let's just eat. OK... friend?

Sarah: OK.

Vocabulary

1. **short-tempered** *adj.* 脾气坏的

It is difficult to talk to a short-tempered man without making him angry.

很难让一个脾气坏的人平心静气地跟你讲话。

2. **mad** *adj.* 愤怒的

Catherine got mad and shouted at everyone she worked with.

凯瑟琳气疯了，她对每个同事吼叫。

3. **pretty** *adv.* 颇，十分

I am pretty tired, so I will not go out tonight.

我实在太累，所以今晚不出去了。

4. **cool off** *v. phr.* 冷静

After Janet went outside to cool off, she felt better about the fight.

珍妮特出去冷静了一下，这才对刚才的争论感到好受了一些。

Phrase of the Day

Forget about it. 算了吧。

A: Can I borrow one thousand dollars from you?

我可以跟你借一千元美元吗?

B: Forget about it! I don't have that kind of money.

别想了! 我没有那么多钱。